

Nombre comercial: edding tinta permanente (azul) contenido en: edding 21, edding 22

Versión: 1.0.0 / ES

Fecha: 12.04.2011

**1.) Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**Nombre comercial**

**edding tinta permanente (azul) contenido en: edding 21, edding 22**

**Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla**

Tinta de relleno

**Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Dirección**

edding Aktiengesellschaft

Bookkoppel 7

D-22926 Ahrensburg

Teléfono +49 (0) 41 02 / 80 8-0

**Departamento informante / teléfono**

+49 (0)4102 - 808-0

**Teléfono de urgencias**

Para información médica (en alemán y inglés):

+49 (0)30 30686 790 (Giftnotruf Berlin)

**Información relativa a la ficha de datos de seguridad**

sdb\_info@umco.de

**2.) Identificación de los peligros**

**Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación conforme a la Directiva 67/548/CEE o 1999/45/CE**

F; R11

R67

R52/53

**Elementos de la etiqueta**

**Indicaciones conforme a la Directiva 1999/45/CE**

**Símbolos de peligro**



Fácilmente inflamable

**Frases R**

11

Fácilmente inflamable.

52/53

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

67

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Frases S**

7

Manténgase el recipiente bien cerrado.

51

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

61

Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

**3.) Composición / información de los componentes**

**Características químicas**

Mezcla (preparado)

**Componentes peligrosos**

**etanol**

Nº CE

200-578-6

Nº indice

603-002-00-5

Nº CAS

64-17-5

Concentración

> 50

<

70

% (peso)

Nombre comercial: edding tinta permanente (azul) contenido en: edding 21, edding 22

Versión: 1.0.0 / ES

Fecha: 12.04.2011

Clasificación	F; R11	Frases R	11		
Símbolos de peligro	F				
<b>1-METOXI-2-PROPANOL</b>					
N° CE	203-539-1	N° indice	603-064-00-3	N° CAS	107-98-2
Concentración	> 10	< 30	% (peso)		
Clasificación	R10 R67				
Símbolos de peligro	-	Frases R	10-67		
<b>cloruro de [4-[4-(dietilamino)-alpha-[4-(etilamino)-1 naftil]benciliden]ciclohexa-2,5-dien-1-iliden]dietilamonio C.I. 42595, Basic Blue 7</b>					
N° CE	219-232-0	N° indice	-	N° CAS	2390-60-5
Concentración	> 1	< 5	% (peso)		
Clasificación	T; R25 Xi; R41	N; R50/53			
Símbolos de peligro	T; N	Frases R	25-41-50/53		

**Otros datos**

Los datos mencionados en esta hoja de datos de seguridad se refieren a la tinta contenida en este producto (rotulador).

**4.) Primeros auxilios**

**Indicaciones generales**

Si persisten las molestias, consultar al médico. Quitarse de inmediato la ropa y el calzado contaminados y limpiarlos a fondo antes de utilizarlos de nuevo.

**Inhalación**

Retirar el afectado de la zona de peligro. Procurar aire fresco.

**Contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón. No emplear ningún disolvente o diluyente !

**Contacto con los ojos**

Dilatar los párpados, enjuagar los ojos minuciosamente (15 min.).

**Ingestión**

Enjuagar la boca cuidadosamente y a fondo con agua. Requerir inmediatamente ayuda médica. En caso de desvanecimiento, ninguna administración oral.

**5.) Medidas de lucha contra incendios**

**Medios de extinción adecuados**

Espuma resistente a alcoholes; Polvo extintor; Dióxido de carbono; Agua pulverizada

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad**

Chorro de agua

**Los peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o al preparado en sí, a los productos de combustión o a los gases producidos**

En caso de incendio puede(n) desprenderse: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>); Monóxido de carbono (CO)

**El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo. Llevar ropa de protección

**Otras informaciones**

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados.

**6.) Medidas en caso de liberación accidental**

**Protección personal**

Observar medidas de protección (ver capítulos 7 y 8); Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Procurar ventilación suficiente. Mantener alejado de fuentes de ignición.

**Medidas de protección del medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

**Métodos de limpieza/recogida**

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal). Llevar en recipientes adecuados a reciclaje o a eliminación.

Nombre comercial: edding tinta permanente (azul) contenido en: edding 21, edding 22

Versión: 1.0.0 / ES

Fecha: 12.04.2011

**7.) Manipulación y almacenamiento**

**Manipulación**

**Indicaciones para manipulación sin peligro**

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo. Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Minimizar el riesgo al manipular con el producto por medidas de prevención y de protección. El proceso de trabajo debe ser organizado de manera que se puede excluir la liberación de materias peligrosas o el contacto con la piel si es técnicamente posible.

**Indicaciones para la protección contra incendio y explosión**

Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas. Tomar medidas contra las cargas electrostáticas. Mantener alejadas posibles fuentes de calor y ignición. Utilizar aparatos/utensilios protegidos contra explosión así como herramientas, que no produzcan chispas.

**Almacenamiento**

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes**

Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame. Guardar el producto siempre en recipientes como los del envase original.

**Indicaciones para el almacenamiento conjunto**

No almacenar juntamente con: Ácidos; Alcalis; Oxidantes

**Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento**

Mantener secos y herméticamente cerrados los recipientes y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado. Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

**8.) Controles de la exposición / protección personal**

**Valores límite de la exposición**

**etanol**

N° CAS 64-17-5  
N° CE 200-578-6

**Valore Límite Ambientales**

Alcohol etílico				
ED	1910	mg/m <sup>3</sup>	1000	ml/m <sup>3</sup>

**1-METOXI-2-PROPANOL**

N° CAS 107-98-2  
N° CE 203-539-1

**2000/39/EWG**

1-Methoxypropanol-2				
ED	375	mg/m <sup>3</sup>	100	ml/m <sup>3</sup>
EC	568	mg/m <sup>3</sup>	150	ml/m <sup>3</sup>
Resorción de la piel/sensibilización	Skin			

**Valore Límite Ambientales**

1-Metoxipropan-2-ol				
ED	375	mg/m <sup>3</sup>	100	ml/m <sup>3</sup>
EC	568	mg/m <sup>3</sup>	150	ml/m <sup>3</sup>

**Controles de la exposición**

**Equipo de protección personal**

**Protección respiratoria**

Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Se no se dispone de indicaciones sobre los valores límites referidos al puesto de trabajo en caso de formación de aerosoles y neblinas se deben tomar medidas suficientes de protección respiratoria.

Nombre comercial: edding tinta permanente (azul) contenido en: edding 21, edding 22

Versión: 1.0.0 / ES

Fecha: 12.04.2011

**Protección de las manos**

En caso de riesgo de contacto de la piel con el producto la utilización de guantes de protección ensayados de acuerdo a la norma p. ej. EN 374 está suficiente. Debe comprobarse en todo caso que el guante de protección es adecuado para el puesto de trabajo específico (p. ej.: resistencia mecánica, compatibilidad con productos, antiestática). Seguir las indicaciones e información del fabricante de guantes para el empleo, el almacenamiento, el cuidado y el intercambio de guantes. Deben sustituirse inmediatamente los guantes de protección en caso de que presenten daños o cuando aparezcan los primeros signos de desgaste. Se recomienda la protección preventiva de la piel (crema protectora de la piel). Organizar los procesos de trabajo de manera que no deban llevarse permanentemente guantes.

Material adecuado caucho butílico

**Protección de los ojos**

Gafas protectoras con protección lateral (EN 166)

**Protección corporal**

Ropa de trabajo usual en la industria química.

**Medidas generales de protección e higiene**

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo. Mantener alejado de alimentos y bebidas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada. No respirar los vapores. Al terminar el trabajo, procurar limpieza y cuidado a fondo de la piel.

**9.) Propiedades físicas y químicas**

**Información general**

Estado físico	líquido
Color	azul
Olor	característico

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

**Cambio de estado**

Tipo	Punto de ebullición		
Valor	>	70	°C
Presión	1013	hPa	

**Punto de inflamación**

Valor	<	21	°C
Método	Abel-Pensky		

**Presión de vapor**

Valor	<	110	kPa
Temperatura de referencia	50	°C	

**Densidad**

Valor	0,80	- 1,20	g/cm <sup>3</sup>
Temperatura de referencia	20	°C	

**Viscosidad**

Tipo	Tiempo de vacuado		
Valor	12	- 80	sec
Método	Copa DIN 4 mm		
Temperatura de referencia	20	°C	

**Prueba de división para disolventes**

Valor	<	3	%
-------	---	---	---

**Otros datos**

Los datos físicos corresponden al componente principal.

**10.) Estabilidad y reactividad**

**Materias que se deben evitar**

Ácidos; Alcalis; Oxidantes

**Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

Nombre comercial: edding tinta permanente (azul) contenido en: edding 21, edding 22

Versión: 1.0.0 / ES

Fecha: 12.04.2011

## 11.) Información toxicológica

### Experiencias de la práctica

Si se respiran los vapores de los disolventes en altas concentraciones prodrán producirse malestar, dolores de cabeza, somnolencia y mareos. El contacto repetido y continuado con la piel podrá ocasionar su desengrasado y excitaciones de la misma.

### Otras informaciones

No se conocen datos toxicológicos específicos del producto.

## 12.) Información ecológica

### Otra información

No se disponen de datos ecológicos. Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

## 13.) Consideraciones relativas a la eliminación

### Producto

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos se deberá efectuar de acuerdo con las empresas regionales de eliminación de residuos.

### Envases/embalajes

Envases deben ser completamente vaciados y deben ser llevados a la eliminación adecuada en conformidad con las disposiciones legales. Envases no vaciados de restos deben ser llevados a la eliminación después de haber contactado la compañía de eliminación.

## 14.) Información relativa al transporte

### Transporte ADR/RID/ADN

Clase	3
Código de clasificación	F1
Grupo de embalaje	II
Nº de peligro	33
Número UN	1263
Nombre técnico de expedición	PAINT RELATED MATERIAL
Reglamento especial 640	640D
Código de restricción en tuneles	D/E
Etiqueta de seguridad	3

### Transporte IMDG

Clase	3
Grupo de embalaje	II
Número UN	1263
Designación oficial de transporte	PAINT RELATED MATERIAL
EmS	F-E+S-E
Label	3

### Transporte ICAO/IATA

Clase	3
Grupo de embalaje	II
Número UN	1263
Designación oficial de transporte	Paint related material
Label	3

## 15.) Información reglamentaria

**Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

### UE Reglamentación

**Directiva 96/82/CE del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas**

Observaciones Anexo I, parte 2, categoría 7 b

Nombre comercial: edding tinta permanente (azul) contenido en: edding 21, edding 22

Versión: 1.0.0 / ES

Fecha: 12.04.2011

**16.) Otra información****Fuentes de los datos utilizados para elaborar la ficha:**

Directiva CE 67/548/CE o 99/45/CE en la versión vigente respectivamente.

Reglamento (CE) no 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) en la versión vigente respectivamente.

Directivas CE 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/CE

Valores nacionales máximos en el aire en la versión vigente respectivamente del país correspondiente.

Reglamentos de transporte de conformidad con ADR, RID, IMDG, IATA en la versión vigente respectivamente.

Las fuentes de datos, que fueron empleadas para la determinación de datos físicos, tóxicos y ecotoxicológicos, se indican directamente en el capítulo correspondiente.

**Enunciado de las frases R especificadas en el Capítulo 3**

R10	Inflamable.
R11	Fácilmente inflamable.
R25	Tóxico por ingestión.
R41	Riesgo de lesiones oculares graves.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Sector que expide la hoja de datos**

UMCO Umwelt Consult GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 183 b, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 41 92 13 00 Fax: +49 40 / 41 92 13 57 e-mail: umco@umco.de

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.